

4.12 Script for Administering English Language Arts/Literacy (ELA/L)

The administration script under Section 4.12.1 will be used for all units for the ELA/L Test. On the first read through, TAs are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the CCRS summative assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ONLY be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

4.12.1 Grades 3 – 8 & 10 ELA/Literacy – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	Grade 3: 75 Minutes Grades 4–8 & 10: 90 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> Student testing tickets Pencils Scratch paper 		
End of Unit 1 – Students Submit Final Answers				
Unit 2	Grade 3: 75 Minutes Grades 4–8 & 10: 90 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> Student testing tickets Pencils Scratch paper 		
End of Unit 2 – Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate universal features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accommodations.

Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav application open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown below (under the Checking Audio Section). Make sure all headphones are plugged in prior to launching TestNav.

ل

اليوم، سنجري اختبار لتقييم فنون/الإلمام بقراءة وكتابة اللغة الإنجليزية.

لا يجوز لك الاحتفاظ بأي جهاز إلكتروني على طاولتك، خلاف جهاز الاختبار الخاص بك. لا يُسمح بإجراء المكالمات الهاتفية، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح شبكة الانترنت. إن كان بحوزتك أي جهاز إلكتروني، بما في ذلك الهواتف الخلوية، في الوقت الحالي، يرجى إغلاق الجهاز ورفع يدك. إن تبين أن بحوزتك أي جهاز إلكتروني غير مصرح به في أثناء الاختبار، قد لا يتم تسجيل درجة اختبارك.

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow DoDEA policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio

ل

تأكد من توصيل سماعات الرأس الخاصة بك ووضعها على رأسك. يوجد أسفل زر "تسجيل الدخول" رابط "اختبار الصوت". انقر فوق الرابط للتأكد من عمل سماعات الرأس واضبط مستوى الصوت على الحد الأعلى. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

Instructions for Logging In

لق يُرجى الجلوس بهدوء في أثناء توزيع بطاقات اختبار الطلاب والمسودات. يحظر تسجيل الدخول حتى أطلب منك القيام بذلك.

Distribute scratch paper and student testing tickets. Make sure students have pencils.

لق وإلان، اطلع على بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وتأكد من تضمينها اسمك الأول واسم العائلة. ارفع يدك إن لم تستلم ورقتك.

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the STC. The same testing ticket will be used for all units of the test.

STUDENT TESTING TICKET
THIS IS A SECURE DOCUMENT

Student Name: PIUBDT, PBXZWW TT
Student Identifier (ID): 1151122225
Session: Grade 6 Math Online Grade 6 1
Test: Grade 6 Math

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device.
Please wait for the instructions from the proctor before proceeding.

Select DoDEA in the application.

TestNav Username: 8845561452
TestNav Password: 087594
Testing Device: _____

لق

اكتب اسم جهاز الاختبار في المساحة المخصصة لذلك بالبطاقة.

(توقف مؤقت)

والآن، أدخل اسم المستخدم على النحو الموضح في بطاقتك.

(توقف مؤقت)

وبعد ذلك، أدخل كلمة المرور على النحو الموضح في بطاقتك.

(توقف مؤقت)

والآن، انقر فوق زر "تسجيل الدخول".

(توقف مؤقت)

تأكد من وجود اسمك أعلى يمين الشاشة. إن لم يكن الاسم الظاهر على الشاشة اسمك، يُرجى رفع يدك. ستظهر أمامك الآن شاشة "الترحيب". انقر فوق زر "البدء".

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, sign out of the test and sign back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Each Unit

لق

تابع بينما أقرأ عليك التعليمات التي تظهر على الشاشة. يجوز لك استخدام شريط التمرير بالجانب الأيمن للمتابعة.

اختبار اليوم يخص تقييم ما درست في الوحدة __ (اكتب رقم الوحدة المعنية) بالصف __ (اكتب رقم الصف ذي الصلة) في فنون/الإلمام بقراءة وكتابة اللغة الإنجليزية.

اقرأ كل قطعة وسؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال.

سيطلب منك في أحد الأسئلة كتابة الإجابة. أدخل إجابتك في المربع المحدد على الشاشة. ستتاح مساحة كافية لاستكمال إجابتك. إن تجاوزت الإجابة المساحة المتاحة، سيظهر شريط تمرير. ستتمكن من استخدام شريط التمرير لمراجعة إجابتك بالكامل. لن يتم تقييم أي إجابات بخلاف تلك المسجلة في مربع الإجابة.

إن لم تعرف إجابة أحد الأسئلة، يمكنك وضع علامة على السؤال والانتقال إلى السؤال التالي. إن انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجابتك وأية أسئلة قمت بوضع علامة عليها.

لق هذه نهاية التعليمات على الشاشة. لا تتابع حتى أطلب منك القيام بذلك. سيتم وضع خط أسفل بعض الكلمات أو العبارات. إن رأيت كلمات أو عبارات تحتها خط، يمكنك فتح الرابط لعرض قاموس منبثق يقدم تعريفاً للكلمة أو العبارة المعنية. في أثناء الاختبار، ارفع يدك إن واجهت أية صعوبات مع جهاز الاختبار، حتى يمكنني مساعدتك. غير مسموح لي بمساعدتك فيما يخص أسئلة الاختبار أو الأدوات الإلكترونية في أثناء الاختبار. بمجرد أن تراجع إجاباتك في هذه الوحدة، ارفع يدك (للانتقال إلى وحدة أخرى): سأوجهك إلى إرسال إجاباتك. (في حالة عدم الانتقال إلى وحدة أخرى): سأوجهك إلى إرسال إجاباتك. ساجمع الآن بطاقات اختبار الطلاب والمسودات. بمجرد أن تخرج من الاختبار، لن يمكنك معاودة تسجيل الدخول إليه.

Read from OPTION A, B, or C below based on your local policy (refer to your STC).

لق الخيار "أ"
بعد أن ترسل إجاباتك، اجلس بهدوء حتى تنتهي الوحدة.

الخيار "ب"
بعد أن ترسل إجاباتك، سأسمح لك بالانصراف.

الخيار "ج"
بعد أن ترسل إجاباتك، يمكنك قراءة كتاب أو أية مواد أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة.

لق هل لديك أية أسئلة؟

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test


لق قم بالتمرير لأسفل الشاشة.
(توقف مؤقت)


أدخل رمز الختم المقدم في المربع على النحو الموضح.
(توقف مؤقت)

انقر فوق زر "البدء".
(توقف مؤقت)

يجب أن تكون في الاختبار الآن.

Pause to make sure all students are in the correct unit.

 الصف الثالث	لديك ... (اختر الوحدة المعنية) الوحدة الأولى بالصف الثالث: ٧٥ دقيقة الوحدة الثانية بالصف الثالث: ٧٥ دقيقة ... لاستكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك ١٠ دقائق من زمن الاختبار.
---	--

 الصفوف من الرابع حتى الحادي عشر	لديك ... (اختر الوحدة المعنية) الوحدة الأولى بالصفوف الرابع حتى الحادي عشر: ٩٠ دقيقة الوحدة الثانية بالصفوف الرابع حتى الحادي عشر: ٩٠ دقيقة ... لاستكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك ١٠ دقائق من زمن الاختبار.
--	--

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- If testing is completed testing for the day, make sure they log-out of TestNav.
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can."
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

	يُرجى التوقف وتغطية شاشتك أو إيقاف تشغيلها. سنأخذ استراحة بدون كلام لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالتحدث.
---	---

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:



Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

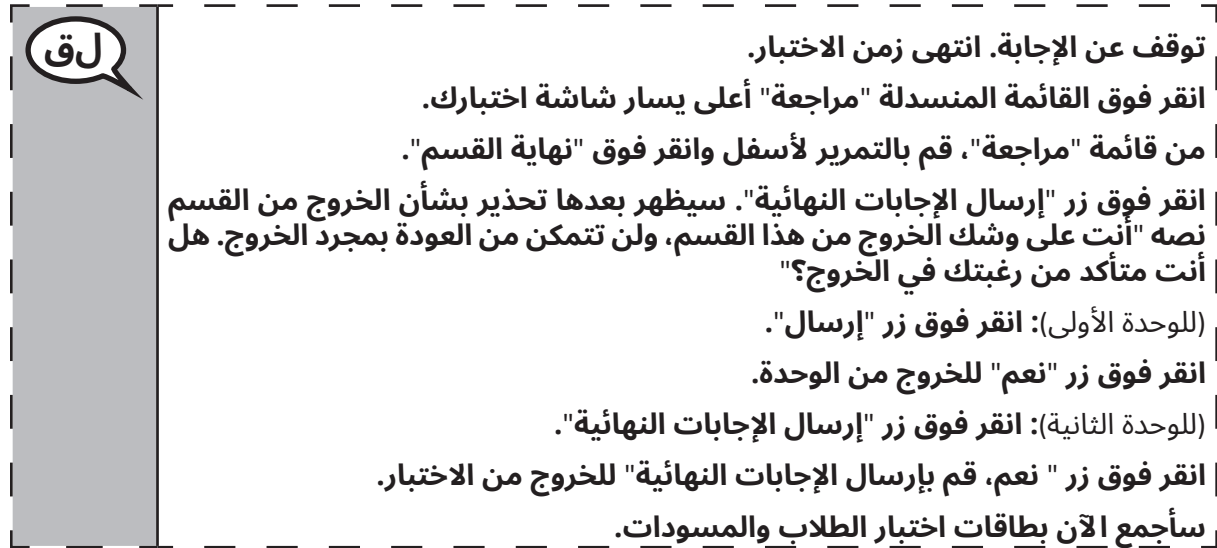


Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

Optional SAY box if students are still testing:



If testing is completed for the day:

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Submitted for Scoring** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.